No.10619

THE CHINESE MAIL.

SEPTEMBER 30 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

第壹萬零六百零十九號

光緒廿七年歲次辛丑八月十八日 禮拜一

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名釐不噴噴稱妙茲特加工監製用廣暢流另隨時製造各欵外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜 諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷

光緒廿七年 元月 初五日 莫禮智謹啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫頓 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啟

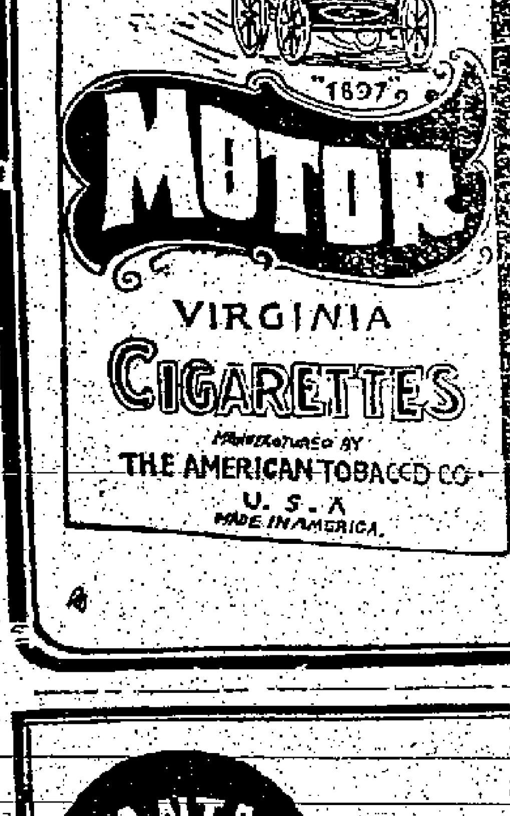
瑞記洋行 火燭 洋面 燕梳

修付畢睹公司

啟者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達

庚子年元月十五日瑞記洋行謹啟

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之

香港美國烟公司啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儎滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啟

新路地濁 杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE
8, Rue Vivienne, 8
PARIS-FRANCE

(Chinois Hong-Kong)

華人樹膠鞋 天秤印

鞋裡天秤嘜 鞋底獅子嘜

NORTH BRITISH RUBBER Co. EDINBURGH TRADE MARK

啟者本行查悉有辦入口貨商夥歐人由外洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛山等處販賣此膠鞋者冒仿原創天秤印並在鞋內茲特刊佈 諸君凡欲採買天秤印膠鞋請認明鞋裡鞋底所刊之印茲將此印列在告白之首俾易辨認如無此印盡皆偽貨再本行已具稟羊城中西官將此印存案如有奸商及敢有此種偽膠鞋者定必控官從嚴究辦此佈

一千九百零一年七月二十號 紹昌洋行啟

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽雜贗第曰營丹而以眩冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施黜之呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡其材童叟無非實價不圖厨利有如蘇井流泉取徵資聊效董林栽杏

乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

敬啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年 十一月 十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂陳賡如主人啟

惠福洋行告白

啟者現多到美國上好啤酒各款馳名日久且銷流甚暢并有各等煤炭麵粉疋頭洋貨伙食罐頭嘜馬嘜膠鞋發行 貴客有意採售祈移玉請至雪廠下街門牌第九號二樓本洋行辦面議價甚相宜此佈

光緒廿七年 八月 初三日 劉菊秋 鄧季棋 謹啟

三益公司洋煤

啟者本號專辦各色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至機利文街門牌第三號面商可也此佈

庚子年 六月 初四日 三益謹啟

私煙賞格

敬者本公司承充香港以及新界鴉膏并二環鴉烟乃係將本求利公道交易聞有人欲將私烟入香港界內如有人拏出實貨跡所勞與本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日 振華鴉公司告白

妙製泰西各款糖菓

啟者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無比製各樣糖商鑒賞僉稱巨擘此糖菓中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口養顏而且生津潤肺 諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買便知

辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啟

香港旅順萬和行

新到上品花各色威士忝酒代理倫頓古蘭爾花比威士忝酒罐頭牛羊肉貨色鮮靚價甚相宜常有各欵油漆帆布油攬鋼纜車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉步是荷

辛丑年六月廿九日 萬和行謹啟

告白

啟者本行專辦英美法德國新舊金山等埠入口洋貨疋頭花紗新舊銅鉛鐵錫玻璃罐頭食物面粉等貨並辦出口土貨 諸君光顧欲買貨定貨者請移玉步到中環大馬路八號本寫字樓與鏞清翁相酌是荷

一千九百零一年七月一號 泰昌隆洋行啟

鎮張昌記蛋
江裕寅彩坊

本號向在江蘇常州府西門內開張百餘年因長江通商開埠於同治初年移設鎮江府西門外大街園西首精造提淨京莊進呈松花彩蛋發客承各酒館并通商等處光顧久已馳名誠恐南洋名埠購辦不便特托香港新酒和代售如 蒙惠顧真實無欺近有無恥之徒將次貨假冒本坊招牌以悞各商而圖漁利實堪痛恨為此另加洋板內票仁面又添西文只此一家之印以分真偽倘 蒙光顧請向香港永吉街新酒和火腿庄處購辦庶不致悞

辛丑八月初四日 鎮江張裕昌主人謹啟

告白

……價廉幸毋貿其偽貨至要生意是囑

光緒廿七年二月十五日 寓港珍寶島龍庄謹啟

白

曹大仙師……城隍令來……

辛丑七月廿八日 弟陳天申字庚堂謹啟

白

光緒廿七年八月……

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

婦經調血[illegible]丸　固本[illegible]神丸　[illegible]藥丸　鎮熱頭痛[illegible]嘔丸　壯陽[illegible]腎丸　[illegible]風脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳[illegible]毒丸　小兒[illegible]積[illegible]痛丸　五[illegible]　[illegible]濟[illegible]丸　通身[illegible]膀胱[illegible]丸　[illegible]　順氣化痰丸　化痰止咳飲丸　十全大補[illegible]精丸　[illegible]濕[illegible]丸　婦科調經丸

[illegible]症丸　神效[illegible]血丸　[illegible]氣[illegible]症丸　三陰[illegible]疾丸　止血丸　內傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外　三鞭種子酒　清香洋[illegible]酒　延年益壽玉桂酒　洋參五味藥酒　婦人　培補[illegible]養[illegible]酒　肉精　滋腎壯陽藥酒　[illegible]精[illegible]酒　開胃百[illegible]酒　消食　上品正薄荷油

身體[illegible]丸　極品[illegible]香油　極品八角油　去腐肉[illegible]藥油　清[illegible]油　鰵魚肝油　頂上正薄荷油　雙料　精製[illegible]節[illegible]　坐[illegible]香油　秦西艾片油　固[illegible]香油　追風[illegible]油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花[illegible]油　香[illegible]油　極品花露水　[illegible]油

上等煤炭發售

啟者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年與採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者况且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久為海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞貨人欺且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代售 貴客採辦尚祈移玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到 諸君光顧請為留意焉 ○謹將本行各欵上等煤炭列左

見昆　得加華　[illegible]　加拿打　澳奴刺　萬奴刺　澳梳治　衣打　幼思柯　幼孖奴　其施孖　意之麒刺　福母　唐[illegible]

（幼施那打强　幼那甚蝦刺　到美也孖）

光緒二十七年辛丑五月吉日 [illegible]啟

三井洋行大班謹啟

黃祥華丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久為中西所許選邇馳名近多為恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便 仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　糜茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　[illegible]麒[illegible]種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日 [illegible]啟

粵東省城佛鎮 香港 太和堂黃祥華謹識

珍圃烏龍庄告白

啟者本號一向選辦貢品烏龍貨真價實歷蒙貴客光顧惟近多假冒魚目混珠故特稟准 港憲將珍圃字號註册存案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍圃烏龍以偽貨混充屢有線人報知云在某號做箱已有確據並貨為引緝但本號向存厚道姑未深究今特刊之報章自後如有再敢假冒珍圃招牌者本號已暗出花紅購線向水陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究決不輕饒貴客欲買珍圃烏龍者請到本號面議務期貨真價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱

光緒廿七年二月十五日 [illegible]啟

寓港珍圃烏龍庄謹啓

香港太平山倡建廟宇告白

包相府　由肇慶城請令來
天后宮　由燈籠洲請令來
黃大仙佛爺　由省花地請令來
侯王爺　由九龍城請令來
綏靖伯陳老官爺　由下環迪龍里還來
曹大仙師　由新會廣海城請令來

茲者弟在香港太平山自買地段一幅倡建廟宇二座係恭奉 諸位神聖廟中需用之物現有 大善士喜認許多尚宜用 神聖真身神樓神櫃木櫊圍香案香爐貫燈大扁額長幡高脚牌萬年燈紗帳拱眉檀香爐等件如有 大善士善男信女喜認捐物件者仰所早日到香港海傍東興隆金山庄掛號或到太平山觀音廟掛號亦可以免重捐可也望所踴躍獲福無疆矣此佈 [illegible]

辛丑七月廿八日 弟陳天申字庚堂謹啟

輪船招商總局經辦萍鄉煤礦有限公司招股啟

江西萍鄉煤礦叠經奏西名礦師賴倫克利馬等詳切履勘質佳苗旺數百年採之不盡光緒二十四年盛大臣會同 張督憲專奏奉 旨開辦兩年有餘已見成效其煤練製焦炭足供湖北鐵廠之用煤質之佳允勝開平輪船鐵路最為合用初僅招商股一百十萬兩嗣置機爐需欵不貲又向禮和洋行訂借馬克四百萬約合規銀一百十餘萬兩分年歸還茲因添設鐵路九十里庶能暢通運道總計成本以及歸還禮和借欵共需規銀四百萬兩除前已招商股一百十萬兩外再擬添招股本規銀二百九十萬兩除已允江西紳商附搭五十萬兩輪船招商總局認搭一百萬兩外淨尚添招商股規銀一百四十萬兩每股規銀一百兩即在萍鄉煤礦總公司以及各通商口岸招商局掛號每股先收規銀十兩出給收條俟掛號截止塡給股票息摺每股再收規銀九十兩本公司專招華人股本凡入股者須請開明姓字籍貫以便註明根冊所有招股章程另有刊本請向本局取閱可也

光緒二十七年七月十九日 [illegible]

香港輪船招商局謹啟

長發棧遷舖

啟者敝棧前在中環永和街口開張二十餘載代客買賣付貨往客寫船位生意屢蒙仕商賜顧格外垂青惟前時每因房少客多致招呼有失難蒙 貴客原諒而弟撫心自問愧赧實深現特遷往海傍省港澳江門輪船碼頭對正門牌第壹百二十九號此間樓多房廣四面騎樓均稱通爽并多僱工伴以便 貴客來時招呼周到倘希來游港地者移玉賁臨不勝厚幸 [illegible]

辛丑年八月初四日 香港長發客棧謹啓

麵粉發客

啟者本公司印及熊嘜麵粉乃選頂上之麥製造此粉色白而根多甚合市壓之消售且價錢尤平懇祈 賜顧便見好貨之徵驗幸勿臨時游疑致買別嘜

一千九百零一年四月十一號 [illegible]辛丑

香港士譯頓麵粉公司謹啟

錦福書坊

本店專辦發售各物列左 北省石印書籍法帖圖畫 [illegible]上海湖筆 [illegible]日本書籍地圖膠口信封 [illegible]自印新欵膠口信封 [illegible]粵省木板書籍南音小說 [illegible]英文書館日用西書字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固 貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初二日 [illegible] 香港錦福號啓

告白

啟者弟于癸一千九百年六月廿五號與馮八兄同做到第二百號儎煤艇壹隻專儎省港澳輪船公司煤炭生意此艇係弟與馮八兄二人合股生意並無別人股份又無將此艇揭借別人銀両如有揭借等情惟經手是問與弟經康並此炭艇無涉特此聲明以免後論此佈

光緒廿七年八月初七日 [illegible] 弟陳經康謹白

聲明告白

啟者中環砵典乍街門牌第一號順昌號係做呂宋烟火水及洋貨辦館生意原日係合德堂即梁岐占有股份今者梁岐志圖別業自愿將自己名下所占之股份頂與順昌股內人承受准于八月十四日上午交易倘合德堂梁岐日前經手有担保揭借等項必要未交易之前祈即請來本店聲明但交易之後各項為經手是問一概與本號無涉不得異言倘有股份部與及收小股份銀收條到日退股人未有交出作為廢紙該舖日後生意盈虧一概與合德堂梁岐無涉倘有各寶號欠到小店必要交到櫃面蓋回圖章方為實據特此聲明以免後論

光緒廿七年八月十二日 [illegible] 順昌股內人告白

波文巴洋燕告
彌行頓面梳白

本行代理巴頓洋面燕梳公司專保貨物來往各埠無意外之虞倘遇不測賠償快捷 貴商光顧請至本行辦房與岑志泉先生面議或請至上環舊鴨蛋街分局代理人岑滔龍 寶號面商本行常有新到自製三鞭酒威士忌酒砵酒雪梨酒啤酒波打酒并各色洋酒其味極好價甚相宜 貴客光顧請移玉步此佈

辛丑八月初二 [illegible] 波彌文洋行謹啓

生記車舖

啟者本號巧做覩明精漆油及各色水時款手車仔兼修整舊車及貨車十固不悞 貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號 [illegible]

辛丑年六月廿六日 生記告白

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特請良工巧做各款酸枝檯椅承辦雲母亮花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊檯椅 貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤舊海傍街即九龍西倉後便門牌三百八十八號開張再者本號各件㯼借經手是問兼之上門修整必有圖章為據如無圖章憑據者倘有還俁各情一概與本店無涉特此佈聞 [illegible]

辛丑七月十六 西營盤興隆號謹啓

大鏡發客

啟者本號在英京自辦一號上等花籃嚜鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃擇寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜 [illegible]

光緒廿七年四月十三日 香港中環協興鏡店謹啓

告白

啟者未士華麟承接建做店西八月一號遷往雲咸街普國公司對面承攬各項工程凡一切間隔開天井開渠俱照潔淨局例包做妥當可免潔淨局控告并有摩西憺五色階磚出賣 諸君光顧或問價錢請至本店面議

光緒廿六年十一月初七日 [illegible]戊

聲明告白

啟者香港西營盤大馬路門牌二百四十三號致和醫園生意原係廖惠恩黃中虞廖灼廷曾澄初廖寶球同做自光緒廿四年正月起至光緒廿七年八月初十日止曾澄初廖灼廷廖寶球等志圖別業願將他四人名下所占致和之股份頂與股內人廖惠恩黃中虞承受即日廖灼廷曾澄初廖寶球等收回股本與及滋息定於是日立回退股帖彼此交易清楚日前曾澄初廖灼廷及廖寶球即是廖柳芳廖緯流等經手所欠各號揭借貨項担保等項俱歸經手人是問與承受人無涉至各號所欠致和之貨賬等項須要到店面交給部乃作實數自頂之後致和生意盈虧概與退股人無干特此聲明

光緒廿七年八月吉日 承股人 廖惠恩 黃中虞 等謹啟 [illegible]

專教正音

大興金館遷寓灣仔大道法國育嬰堂對面三樓 正月初八日 [illegible]

本號所製鮮花露水久已中外馳名應不嘖嘖稱妙茲特加工……

香[illegible] 竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辦上品中品下品難……

聲 啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手……

惠福 啟者現多到美國上好啤酒最馳名日久且銷流甚暢并有各……

……須二百八十餘金惟一責姓者欲攬此事較人㨿廉計工料一切在內每里只須二百五十金大約可以定期舉辦矣

……計往差館報案詐有……而該號不認意圖吞騙等語差館即發暗差細查乃知該棍索詐于是將該棍扣留差館候訊云

……局時作時輟令人不及覺察此次猝能破獲則巡差歸之功也然酒樓拘賭此為第一宗案耳

……舊金山大埠醫院購理……

……布鹿士在山東被拳匪傷害今在英國……

……聾院教堂購置大琴一面以為表記○民之訛言　日本西報前言暹羅政府在日本定購戰艦一艘茲暹國西報還查此事乃悉爲有之談○戒飭夫役　梅緝捕請假回英其缺以副緝捕官厘利署理近有人報到轎夫車夫勤價等事多是戒飭其夫役而釋之其怙惡不悛之流則拍照其相丼繳回其牌西人多以爲快

府案　承接建造人曾棠因爆石疏忽致傷鄰舍約値價十元控之於案判罰五十元○印人三名被控存有營衣及軍械等件非應有之物被控請庇李士律師代辯首犯科罰二十五元監餘二人事屬疑似故釋之○某甲在與隆街竊衣物十四製被拿遞案判三閱月苦工監

糖多進口　日本定西十月一號起增糖稅故糖商於未加稅前數月運糖入口絡繹不絕計前八個月內進口糖有三百九十三萬餘担値價二千六百六十餘萬元數十年來未嘗有如許多糖進口將來糖稅歸長崎關口征收現在進口糖多糖價必貶糖商未免吃虧○洋關自由　字林西報云和議草約經畫押其首次償欵將鹽稅項下抵償歸入洋關辦理而洋關幸免交各國派人監辦且增赫總稅司之權

俠黨歔呼　新金山西報所錄行刺美國總統麥堅尼之兇手蘇哥士現在被囚聞其食量甚豪晚能酣睡詰其何以爲此謀刺彼則曰前聞有女史高文演說云天下王者皆可殺若有義士能毅然行此洵堪嘉尚迫美官飭差偏尋此女史於某日得之其兇黨因蘇哥士被擒大爲喜溢顏色且呼朋聚飲以申慶賀○栢林消息　栢林消息云德國之水陸軍各大員聚會商酌招募陸軍若干專爲藩屬所用又聞駐上海之德軍不特不退且有意加增又云旅順之西邊將有濬深之議俾得利便戰艦駛進亦有謂俄之水師大臣欲將旅順一區掘通使與河內相連○台灣戶口　日人查台灣戶口册約有二百七十五萬八千一百五十一名其中日人有三萬三千一百二十五名

例局聚會　十四日定例局聚議計去年本港進項除支外有一百十萬七百八十五元有奇另四萬餘元將以之鼓鑄銀元者不在數內是年滋數有一百四十九萬有奇今年進數有四百二十萬餘元支數三百六十二萬餘元○撫署工務司稱潔局加增治疫及傳染症及擲屍於道等例宜於准行輔政司云至賠償毀傷物業一節當視其情形如何乃行酌奪何君啟云如毀傷傢私若將欵開列呈上應否賠補輔政司答曰察閱稟語情形如何應賠之欵自當賠償署工務司云潔局擬欲將潔例一款酌改據云如其地方汚穢當盡遷其物洗濯且又於有疫地方不得遷往無疫之地此欵宜於准行各員皆以為是乃准之局員衛恊爾間自九十五年至今傾屋多少署工務局董已將答覆呈出據稱傾屋之案有七十一宗壓斃人命共有一百零一名傷者十六名惟閣麟街不入數內所傾之屋內有四十間乃華人所居十五間因風吹塌六間因大雨而倒四間因建造不佳衞局緝閒輔政司曰新界取蠔之海面若干寬取蠔之人若干名輔政答曰緝捕官有報查戳取蠔之人有一千九百五拾二名大小艇三百九拾四艘產蠔則是港濘平洲深灣等處

勞打電音　英京勞電言醇王擬於西十月一號從芝坡里啟節○地窩化路官員在歐洲自認云急省亂黨有萬五千名統領部下有五千人○德國將有礦工四十名到山東擬於西十一月一號啟行○謀害麥總統之兇手已定罪以電汽死之○美國新總統意謂於非洲戰事美實守局外之例如地窩化路人到美美國不能以友邦待之○德臣接電　本西報接上海電云叻埠行劫銀行之犯六名已判定有罪其二人定七年監其一人四年其三人每三年此外尚有三名省釋○孖剌接電　孖剌西報接倫敦電云俄政府撥三百四十二萬盧布擬開西伯利亞煤礦俾將來俄國戰艦需煤不必外求計該礦可採煤一百五十萬墩○英皇於廿五號已返英京○又接上海電云據西安府來耗稱兩宮約西十一月可抵開封府○太后欲廢大阿哥以其放蕩不守教訓

上諭電傳

本月十五日內閣奉　上諭李鴻章等奏妥籌本章辦法一摺據稱向來各項本章均由內閣票擬進呈其請補請署各項本件　進呈出科道例行遵旨辦理請嗣後凡屬缺分題本改題爲奏以免稽壓其餘本章照舊票擬進呈等語內外各衙門一切題本多屬繁積現在整頓庶政諸事務去浮文嗣後除賀本仍照常恭進外所有缺分題本及向來專係具題之件均著改題爲奏其餘各項本章即行一律刪除以歸簡易將此通諭知之欽此

告白

敬啟者小號夥伴衆多凡往各　寶號取貨物須要將貨送到小號給部方作實據否則經手是問與小號無涉先此聲明以免後論

辛丑八月十八日

廣和綸謹啟

聲明告白

敬啟者本棧在港石塘嘴門牌第四百五十號樓上寓向無揭借會項担保等事至所辦各貨項俱已找清并無拖欠自後所買各貨亦是現銀清找概不賒欠倘有假冒本棧圖章賒取貨物及別樣等情俱為經手是問概與本棧無涉特此聲明以免後論

光緒廿七年　八月　十三日

寓港源棧號謹告白

美國布鐵文致函報館主筆云請將占罷倫咳藥之妙登之報中據稱前三年氣管發炎夜不成寐延醫服藥未能痊愈後我妻勸服占罷倫藥竟一服而愈

威建藥房代售

東華醫院告白

茲將第三次捐助痘務經費芳名列　周東生翁捐銀二千員　合興行捐銀四百五十員　何蔓樓翁　曾瓊記　每捐銀三百員　郭鳳儀翁　謙源　裕和隆　鴻裕　惠和　每捐銀一百五十員　朱永安

一百二十員　怡源　啟興　福隆　信興　廣源盛　蕭明順　周雨亭翁　帝安翁　仁安　同棧　朱有蘭　廣永信　恒記行　乾泰隆　廣聯泰　廣華源　廣德發　永茂生　廣美源　永盛隆　明德

和昌　廣豐和　有昌　洛興　麗興　南興隆　安發榮　揚興　發記公司　廣祥源　廣同安　瑞吉　大成公司　聯和公司　永興和　益隆　明記　三益　和發成　馮華川翁　榮棧　德隆

安　公信　振榮豐　榮安　德祥　梁雁濱翁　每捐銀一百員　廣全安　安記　保豐昌　泰全　義和祥　廣怡英　均喻義　每捐銀八十員　廣同源　酒盛和　鎰安　每捐銀七十員　聯昌　瑞

英昌　每捐銀六十員　廣昌泰　方善亭翁　恒安昌　德成　利南　順成　敬和　禮和辦房　蕭源記　花旗輪船公司辦房　禪臣辦房　黃雨村翁　吳蕙池翁　車茂軒翁　廣利祥　黃善初翁　楊

迺安翁　唐雲超翁　儀興　德興　鴻安棧　恒源　德盛　新成合　德厚祥　安和隆　厚豐行　均益泰　寶興昌　悅隆欄　聯隆欄　恒隆欄　怡昌隆欄　恒發欄　廣生成　聚昌　蘇壽南翁

仁昌　紹安隆　萬生源　泰彰　昌隆　元成行　和成行　信亨　均和隆　同益　同安泰　華興隆　朱富蘭　廣德榮　廣益和　新廣合　馮登記　生源隆　瑞安祥　杜端記　公發源　金利源

志和　永祥吉　裕榮　和盛　永綸安　洪昇　均泰　泰盛　華隆　晉泰　新廣隆　利厚生　祥發源　廣泰源　泰興和　新悅來　萬昌堂　福源　陳信義　恕源　滙隆　維新　瑞昌　和豐

成記公司　廣裕源　廣安盛　裕發　永祥盛　日昌　同記公司　泰安輪船公司　同德泰　裕豐　蚨豐　廣安和　高裕行　普源公棧　廣泰和　興昌隆　三才公司　利榮公司　振興棧　肇

昌　廣隆泰　祥安　每捐銀五十員　以上一百七十五柱共捐銀壹萬四千八百六十員連首二次合共捐銀三萬二千四百三十員正

辛丑年　八月　十八日

東華醫院謹啟

西人衛打化云余宴人予若無占罷倫止痛藥則不可雖取價五元亦所弗恤余藉此藥止痛不致行動維艱凡節骨腫痛筋骨酸軟與及風濕等症以此外治無有妙於此者痲木不仁之症以之擦搽則能痊愈

威建藥房代售

美國西人卑剌云前數年偕友　班乘脚車遠去瀕行時適患痾症初斷中止惟一友勸服占罷倫止痾藥水乃往購之服一樽然後起行途中再服一樽則霍然矣去年又患痾一服而愈

威建藥房代售

香港按察司衙門

報窮衙門

債主首次聚會告白

壹仟九百零壹年第十二宗

為馬灼俊事該馬灼俊前在香港域多利第二街五十號做生意店名益棧

茲諭爾各債主知悉此案現定於壹仟玖百零壹年十月四號禮拜五日准正午拾二點鐘在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內聚集各債主到議作為首次會議凡有未經赴署是報諳明欠項者不能投倘有債主因事未能親自赴署例得委人代理欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取至於會議日各債主等例得定該欠債人報窮或許其擁數另行設法妥辦均無不可

一千九百零壹年　九月　二拾八號

管理報窮銀兩事務官域文謹啟

告白

啟者本行現要僱華人收銀一名其人須識西字欲充此職者可問打基笠街五號本行

辛丑年　八月　十八日

律敦治行啟

和新巴利是油

舖在上環舊西街口

光板靚滑價甚相宜

博濟軒馳名甘露茶大減價

自八月初十起至廿五日止

時維八月節届中秋際茲氣爽風高光胃飲和食德故衛生有術端賴調劑本軒志切利物濟人是以不惜工本採選上品地道藥材監製午時茶甘露茶最能驅寒熱消積滯解渴煩除百病龍製有各項丸散如意油等罔不效驗如神此固遐邇之所共知亦歷年之所取信於人者也本軒趁此良辰特為減價發售凡有志採買者倘祈留意焉

茲將減價列下

萬應午時茶每盒廿塊收銀四分

消暑甘露茶　每包　收錢六文

如意油照原價七錢二減收五成

薄荷油照原價七錢二減收五成

雙料參茸戒烟丸每罇價銀壹毫

正白樹油大罇壹毫中罇三分六

痧氣時症丸每罇收錢十二文

八寶紅靈丹每罇收錢二十文

生髮香草油每罇價銀　壹　毫

急救白痧散每罇價銀　三分六

艾片油　各色香油　玉桂油　照原價七錢二減收五成　參茸各項蠟丸欵式太多不能盡錄照原價收銀七成

如過期原價收足

舖在香港大馬路高陞戲院左便第二間

辛丑年八月十一日

香港博濟軒中和堂啟

聲明告白

啟者砵典乍街第一號門牌順昌辦館火水呂宋烟生意弟原日占有股份今因志圖別業愿將名下股份退出頂與順昌公盤承受于本月十四日交易清楚以後順昌生意貨項賬項揭借會項担保各等惟承股人支理一概與退股人無涉此佈

光緒廿七年八月　十八日

退股人合德堂梁蛟告白

普澤堂超幽告白

公啟者本港庚子辛丑兩年春夏間疫症流行凡因疫斃命者亦復不少今幸平安羣生共樂惟各先友等靈魂異地埋骨荒邱本堂等憫彼亡之悽慘爰集衆議在西環海旁堅利道即東華醫院分局棚廠處由九月初八至十五日建醮超幽七晝連宵茲特佈告仰各善男信女樂解餘囊以襄善舉倘祈踴躍捐簽請交東華醫院賬房或交永樂街昆茂號代收發回收條均可特此佈聞

光緒廿七年八月十五日

香港普澤堂謹啟

新到電光手燭

啟者本號新到電光手燭其光可射四千餘次用乾電製成不汚衣物其長者約六七寸短者約四五寸圓徑約寸餘携帶甚便用大指禁機則火光四射誠居家出門最利便之物也并有千人震乾電池電燈胆電線禁手等件價甚相宜又鉸紙機器刀全架發售諸君光顧請到中環大路馬五十三號門牌奇新印務局採買便是另有張潤生自製奇効眼痛丸發售

辛丑八月十五日

奇新公司啟

濟安洋面保險有限公司告白

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股給伍元凡屬股東屆時携股票到本公司領取收銀若干批明股票背後然後交回本人收執便是

光緒廿七年八月初八

收盤清數人　譚子剛等啟

告白

啟者有大字號火燭燕梳公司欲請熟識撈燕梳人一名其人無論能否操西語請修函交本館代遞信外寫交 ABC

辛丑年八月十一日

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年元月初五日

選錄京報

硃官恭錄　內閣奏請　欽派稽察中書科事一摺七月十二日奉　硃筆圈出內閣漢學士徐琪欽此吏部奏補行十月分查辦人員一摺奉　旨著外用欽此同日奏請簡放山東道滿御史一摺奉　硃筆圈出靈昆欽此同日奏請簡放詹事府滿左贊善一摺奉　硃筆圈出覺羅文華欽此同日奏請簡放國子監滿司業一摺奉　硃筆圈出世榮欽此同日奏請簡放漢少詹事一摺奉　硃筆圈出劉永亨欽此同日奏請簡放翰林院侍讀學士一摺　硃筆圈出樹瓛欽此

致懸向不得而知即於十二日赴縣稟請相驗存案緝兇究抵但兇手在逃案無頭緒不知能否破獲耳

欽防勦匪　欽防一帶山巖叢錯伏莽滋多前經該處紳耆來省稟請大憲派兵辦理已登前報現廉州府紳士敦桂華等又復來省遞稟督轅旋奉陶制府批示謂廉州盜匪充斥本部堂早有所聞是以前委李鎮先義往署北海鎮即添撥介字一營飭令督帶前往會商欽防潘道廉州富守實力清查嚴辦據該處匪首龔紗寶及招安復叛之翁光佳等兇橫異常亟應上緊拏辦仰緝捕局移行北海鎮廉州府暨欽防潘道迅即會商督飭營哨嚴拏究辦勿任東竄西逃竄擾爲害云

蓋學堂者所以立其本而出洋遊學則以治其標外洋各國設立學堂有年章程教習必已美善而通其文字讀其書籍較之轉輾譯出者尤爲親切故出洋遊學一舉事半而功倍時省而效速顧或謂三十年前中國已有選派學生出洋之舉發端於曾文正李傅相委陳蘭彬容閎攜帶學生赴美國肄業其後又奏派福建船政生徒至英法二國學藝而各省之派將弁派學生至各國遊學者尤復無年蔑有宜其人才蔚出何竟寂寂無聞不知人才在於作育尤在於獎勵從前風氣初開世家子弟鮮願出洋雖學成後議予以頂帶差使然或志在正途亦不願就故選派之學生不盡爲心術端正文理明通之士及至出洋十餘年始行回華語言品行起居動靜均已與洋人無異乃欲置之於中國官場使其繩趨尺步綿節繁文必有所不能況於中國文字更已遺忘殆盡國家雖欲重用之而不能不得不投閒置散或更楚材晉用助洋人辦事聞福建船署中有與日本首相伊藤同學者雖已保至道員尙浮沈於船署之中作育之而不獎勵之養之而不用之人才安能蔚起也哉此次　上諭於選派之初既須擇心術端正文理明通之士則始事既慎無慮鮮終將來學成回華既不至語言動作盡若洋人又不至狂妄荒謬流爲亂黨而獎勵之法則予以進士舉人正途出身尤爲不磨之法蓋科舉既改自不能有所輕重於其間也且新政既行學堂廣設則學生回華之後宜於官者任之以官不宜於官者任之以教習更無慮投閒置散則出洋遊學之舉誠與學堂相爲表裏者也向者各省督撫於選派學生出洋遊學之舉一慮乎後患一絀於經費今既慎選於初優獎於後則後患可以無慮作正開銷則經費可以不絀然則捧讀此次　上諭者孰不感　朝廷之作育人材有加無已哉

審訊口供陳直認不諱誰供從前北京輪船劫案安省餉銀劫案皆伊所爲誰犯大案累累面有刺字蓋已經弋獲而逃江鄂兩督及皖撫曾歷經通飭訪拏未獲者〇分別議裁　西安來信云　兩宮回鑾後所有漕督糧道及一切佐雜職官將分別議裁

兩宮動驂　七月念四日友人由西安發遞一函云張冶秋尙書奏劾雨侍御及馮主考朝官爲之震悚　兩宮對大臣曰久不聞此調矣〇要聞三則　江鄂新政摺奏榮相極爲傾佩以爲不刊之論惟王相則以爲不能速行〇刑部尙書薛允升有決意告病之說〇宋檢討育仁已改湖北試用道曾上條陳一鑄幣二教務教務一條大約可行〇擬起房捐　江蘇藩臺恩藝棠方伯昨飭上江兩縣查明省垣大小舖戶共有若干公館寓所共有若干一一造册呈報以便抽取房捐聞收取捐款以作派辦處辦公開支之用〇制軍病痊　江督劉制軍因病請假一切公務委由藩司代拆代行已誌本報茲聞日來政體漸痊遇有緊要事件皆親自措置惟例行公事仍由方伯代行〇太守旋鄂　前派出洋學生監督錢念劬太守寄寓東瀛養痾日久刻張制軍又電促回鄂詢問一切故太守已遵電內渡矣〇星使返鄂　蔡和甫星使赴鄂進謁張制軍旬留三日於初四晚趁輪返鄂聞制軍之婿卞薇閣太守已派充一等參贊

日本代辦紫禁城各處現亦與兩全權議定准于八月初五日全行交還姜馬各軍則于初六日入城〇設線防匪　京城地面交還後慶邸以姜馬諸軍分布城廂舖地面甚大居民倉卒有警一時未能傳知擬於九城內外四十里創設德律風線俾爲各營之耳目彼此呼應昨晉鑿已委胡侍郎從速辦理每里須二百八十餘金惟一袁姓者欲攬此事較人獨廉計工料一切在內每里只須二百五十金大約可以定期舉辦矣

棍計難施　本港某銀號爲某富商所開週日一子一姪晉省赴試詎有棍徒到云伊有關節買路中式兩名舉人後方要酬銀三萬金該棍暫寓客棧并着該商可先貯銀在銀行簽明該棍之名存下以俟其子姪獲售時領取該商疑而却之該棍求借些少銀兩以爲支結棧費該商亦允其請詎該棍見計不成復攜假珠往商店求售旋即施其狡計往差館報案謂有珍珠三十粒放在該銀號而該號不認意圖吞騙等語差館即發暗差細查乃知該棍索詐于是將該棍扣留差館候訊云

酒樓拘賭　十六晚十點餘鐘太平山各酒樓正當絲竹喧鬧月醉花凝之際突闖有拘人之舉查悉品芳酒樓有人於廳內抹牌被暗差姚寶帶同西差登樓拘獲十一人中有一人認識爲暗差陳某被紐斷掙擠而逸當場搜出現銀約三百餘元隨將諸人拘往差館據差控稱伊等聚賭牌九後尋獲將陳某遞案首二名即晚具保五百元餘人俱二十五元允准釋放候審惟陳某則不准保出查港中自嚴禁開賭以來多有人借妓寮開鬪及酒樓私設賭局時作時輟令人不及覺察此次猝能破獲則巡差嚴緝之功也然酒樓拘賭此爲第一宗案耳

廣東學政兵部右侍郎奴才文治跪　奏爲恭報到任接印日期仰祈　聖鑒事竊奴才於上年十一月底交卸浙江學政關防因遣人迎接奴才胞兄文海靈柩赴任稍緩曾經奏明在案嗣文海靈柩於本年二月初一日到杭暫厝停妥奴才即於二月初八日起程由江西境內照例馳驛茲於四月初一日行抵廣東省城准兼署學政廣東巡撫奴才德壽遣員將廣東學政關防齎送前來奴才當即恭設香案望　闕叩頭祇領任事訖伏念奴才學疏識淺學政任重事繁深懼不能勝任惟有兢兢業業嚴密關防公平去取以期仰答　高厚鴻慈於萬一所有奴才到任接印日期理合敬謹繕摺具陳伏乞
皇太后　皇上聖鑒謹　奏六月十一日奉　硃批知道了欽此

棘闈瑣記　鄉試二場有順德韶州儋州等府縣生員六人不知何故貿貿然呆立道旁慘言遺失試卷尋覓無蹤提調官以其形迹可疑於十三日放門時將該士子六人委員送交南海縣訊究二場闈內巡綽官查獲槍替四人稟明監臨於放門時發交南海訊取確供以候按辦又二場闈內水夫懶惰以至水不敷用經提調官查悉即將水夫頭役枷號示督卓勇安勇奉派在闈外彈壓十三日放門士子出闈異常擁擠兩營勇兵皆爲彈壓偶因細故互相滋鬧幾釀門禍幸地方文武暨兩營員弁力爲約束方始息事無喧

李鴻章附片　奏請將捐助賑銀十萬兩之左宗蕃優獎一摺七月二十九日奉　硃批左宗蕃着以四品京堂候補欽此〇又奏已革冒籍甘肅舉人陳森陳寶璇各捐助順直賑銀一萬兩請賞還舉人咨回廣東順德縣原籍七月廿九日奉　硃批着照所請該部知道欽此

中外新聞

讀八月初五日　上諭恭注

捧讀八月初五日　上諭着各省選派學生出洋游學妥籌經費作正開銷學成回華實給出身其自備資斧出洋遊學者同之不禁感　朝廷之造就人才有加無已也　朝廷議行新政求才日亟故自　諭開特科以後繼之改科舉繼之設學堂夫開特科改科舉所以獎勵已成之人才設學堂則作育未成之人才也觀於中國國勢之日替即可知人才之乏茲雖明降　上諭廣設學堂以作育之然而開辦之初章程最難寬嚴緩急偏則弊生政務處室擬議所定不盡可行各督撫意見各殊奉行豈能一律必俟試行有效逐漸酌改則十年之後始能妥善此章程之難也學堂之設重在於師各國學堂教習皆選於師範學校今中國廣設學堂統大中小而計之不下千餘處每處或教習數人端方者慮其學識拘迂博通者權其性情浮躁何來此數千品端學博之教習其能通外洋文字而端方者尤少則濫竽充數必所不免此教習之難也四書五經注解雜出既經　欽定宜歸一律廿四史亦有定本惟本朝朝章國典以今較昔已多更改稍緝成書必須時日而外洋格致製造之學日異月新從前官局所譯已成陳跡赶緊選擇譯才亦甚難得此書籍之難也有此三難故學堂收效必在十餘年後以現在求才之急何能立俟此選派學生出洋遊學之舉所以必不可少也

先後回鑾要聞　探聞開封　行宮工程甚爲浩大因　皇太后有在開封過冬之意　皇上必於年內回京　皇太后或明春回京或永駐開封刻尙未定所有　皇太后內庫之欵六百萬兩已交河南藩庫收存矣〇擇地考試　京函云前因徇各國之請京城內不便舉行考試故明年應行會試殿廷試禮部初擬河南山東二省後又添入江南一省請　旨定奪今摺已發遞俟仰邀　聖鑒諒須明降　上諭也〇已准迎鑾　探聞鄂督張香帥業已奉到　廷寄准赴汴梁迎鑾

首趨風氣　朝廷既廢八股以四書經策爲論日來各處書賈紛紛往京聘請名手撰述各義以爲塲屋秘本因時務策論早有成書獨此闕如何堪謀利竊思文章經濟尤以品望爲先去取升沉決諸紙上亦不揣其本矣況以獺祭爲工直謂之未廢八股可也〇可稱雅賑　京師文人萃會書畫兩藝多擅雙絕之長現因東南各省遍地告災在京各員愴懷桑梓又以清俸無多棉力有限公同集議各計筆單取資書畫以助賑款不特義形於色亦見雅人深致矣〇不再改期　天津太晤士七日報云昨探得本埠官塲得西安電知
太后聖躬已報大安准定二十四日　回鑾不再改期

司火不馴　西八月二十七號香港九批舊金山有大倉搭客被司火日人刃傷六處日之司火每多不法其人赤身行走於船中并隨意入搭客之房雖有女流在此亦所弗恤此次該司火闖入西班牙搭客之房該西班牙人以有女室在見其無禮乃斥之該司火與之爭辯聲聞於外船上西人勸阻而止無何人聲又沸乃悉該司火已刃傷其搭客西班人矣又日本丸之機司西人某亦曾被該船日人司火毆傷現在舊金山大埠醫院調理

悖入悖出　權閹李蓮英家約距京城四十英里刻已爲賊劫搶一空矣譯太晤士報〇太史蒙恩　西安函云湖南陳伯商編修鼎業於四月初奉　旨釋放出獄蓋因湖南學政柯學使特爲陳奏乞　恩故有此旨本館按陳編修與江蘇之沈編修雲南之吳編修於去歲同時被譴今夏聞沈吳二編修已奉　旨釋出而陳編修未聞言及蓋傳聞之辭不無缺畧也茲據特西安來函補志之〇定期交讓　京函云英義兩國兵官佔據頤和園延至于今尙未全行讓出茲因和議已經畫押所有各國佔據各官私處所均應于初五日止一律讓出是以英義兩國議定頤和園准於八月初二日交出令內務府大臣接收又

北京郵耗　皇太后此次賞穿黃馬褂之員滿漢均沾其德〇彩票一節現在天津預辦一切將來發售此事雖從赫總稅司創議而事務不由其涉理〇西安近耗　兩宮定於西十月六號回鑾太后前因不豫今已新痊沿路風霜無慮感觸〇李相自簽草約後病勢日重即簽約之日亦勉支持現聞畧有起色而其子已咸集京師趨侍左右〇以琴表記　日前西教士布鹿士在山東被拳匪傷害今在英國某

羊城新聞

藩憲牌示　新授廉州府知府郭之全飭赴新任〇運憲牌示　淡水場缺詳委候補鹽知事續通接署

卓勇兇暴　貢院育才門外經派調安勇卓勇多營駐紮以資防守十三日諸生出闈正當擁擠之際有匪徒自頭門外叢集人中以圖搶竊遂向某生搶奪衣物詎爲該生手所執拿匪方就擒不意有卓勇上前將匪爭脫旁觀者咸抱不平均指卓勇庇匪以爲分肥地步該勇惱怒膽敢放槍攻擊竟傷連士子一名接塲者二名輿夫一名安勇目覩情形以卓勇行兇傷人與之接敵卓勇勢力不支急忙逃散其時觀者均爲切齒衆將卓勇廠拆毀一空然後控其事於上台云〇返鄉遇命　黃竹岐鄉有朱某向在上海傭工近始回粵於初十日返鄉詎行至村外不知何故爲人挾仇掠奪其歸橐以致被人殺死其傷處多在頸際翌日天明鄉人始覺一時遠近喧傳有認識屍身面目者報知其母馳往認明果非差謬惟緣何

衙官屈宋　梁星海太史奉　旨以知府分發湖北遇缺即補賓師之尊一變而爲僚屬諸大吏頗爲太史躊躇焉〇續獲匪首　票匪正龍頭葉玉廷業經精健左營管帶李葆林副戎拿獲正法據所供之副龍頭陳幸五即陳和尙又於日前經李葆林副戎飭派幹弁至安慶七星關地方拿獲由招商輪船押解來蕪稟報蕪道札委印官

書院教堂購置大琴一面以爲表
祀〇民之訛言　日本西報前言
暹羅政府在日本定購戰艦一艘

府案　承接建造人曾棠因爆石疏忽致傷鄰舍約値價十元控之於案判罰五十元

糖多進口　日本定西十月一號起增糖稅故糖商於未加稅前數月運糖入口絡繹不絕計前八個月內進口糖有三百九十三萬餘担値價二千六百六十餘萬元

俠黨歡呼　新金山西報所錄行刺美國總統麥堅尼之兇手蘇哥士現在被囚聞其食量甚豪晚能酣睡詰其何以爲此謀刺彼則曰前聞有女史高文演說云天下王者皆可殺若有義士能毅然行此洵堪嘉尙迫美官飭差偏尋此女史於某日得之其兇黨因蘇哥士被擒大爲〔…〕呼朋聚飲以申賀〇栢林消息　栢林消息云德國之

例局聚會　十四日定例局聚議計去年本港進項除支外有一百十萬七百八十五元有奇另四萬餘元將以之鼓鑄銀元者不在數內是年溢數有一百四十九萬有奇今年進數有四百二十萬餘元支數三百六十二萬餘元〇撫署工務司稱潔局加增治疫及傳染症及擲屍於道等例宜於准行輔政司云至賠償毀傷〔…〕云如設傷傢私若